



בש"פ 2305/19 - פיירוטסיטאוו נגד מדינת ישראל/משטרת ישראל

בבית המשפט העליון

בש"פ 2305/19

לפני:

כבוד השופטת י' וילנר

המבקש:

פיירוטסיטאוו

נגד

המשיבה:

מדינת ישראל/משטרת ישראל

בקשת רשות ערעור על החלטת בית המשפט המחוזי
באר-שבע בעמ"י 68915-03-19 מיום 29.3.2019
שניתנה על-ידי כב' השופטת ג' שלו

בשם המבקש:

עו"ד בדארנהוסאם

החלטה

1. בקשת רשות ערר על החלטת בית המשפט המחוזי בבאר שבע (כב' השופטת ג' שלו) בעמ"י 68915-03-19 מיום 29.3.2019, בגדרה נדחה עררו של המבקש על החלטת בית משפט השלום בבאר שבע (כב' השופט י' עטר) מיום 28.3.2019. במסגרת החלטה זו, הורה בית משפט השלום על מעצרו של המבקש עד יום 31.3.2019 בשעה 13:00.

2. המבקש, אזרח תאילנדי, נעצר ביום 20.3.2019 בחשד לביצוע עבירה של החזקת סם שלא לצריכה עצמית. מעצרו הווארך לראשונה עד יום 25.3.2019 ולאחר מכן הווארך פעם נוספת עד יום 28.3.2019. בדיון האחרון שהתקיים בבית משפט השלום בבקשת המעצר השלישית לא התייצב מתורגמן לשפה התאית. סנגורו של המבקש טען לפני בית משפט השלום כי אין לקיים את הדיון בהיעדר מתורגמן ויש להורות על שחרורו. בית משפט השלום דחה את טענותיו והורה על המשך מעצרו של המבקש כמפורט לעיל.



3. על החלטה זו הגיש המבקש ערר לבית המשפט המחוזי. בהחלטתו מושא בקשה זו, קבע בית המשפט המחוזי כי קיים חשד סביר הקושר את המבקש לעבירה המיוחסת לו וכן כי יש להמשיך בחקירה. עוד ציין בית המשפט המחוזי כי קיים חשש לשיבוש הליכי חקירה וכן חשש להימלטות מן הדין. אשר לקיום הדיון בהיעדר מתורגמן, הגיע בית המשפט המחוזי למסקנה, בהתבסס על ההלכה של בית משפט זה, כי בית המשפט השלום איזן כראוי במקרה זה בין מכלול השיקולים הרלוונטיים וכי האיזון שערך הוא סביר. לפיכך, נדחה הערר.

4. על החלטה זו נסבה הבקשה שלפני.

בא כוח המבקש חוזר בבקשה על הטענות שהעלה לפני בית המשפט המחוזי ושב ומדגיש את הפגיעה הקשה שנגרמה למבקש בדיון שהתקיים בבית המשפט השלום בשל היעדר מתורגמן. לפיכך, לטענתו יש להורות על שחרורו של המבקש ממעצר.

דיון והכרעה

5. הלכה היא כי בקשה לרשות ערר על החלטת מעצר ב"גלגול שלישי" תתקבל רק במקרים מיוחדים, בהם מתעוררת שאלה משפטית בעלת חשיבות עקרונית, החורגת מעניינם האישי של הצדדים להליך, או כאשר מתקיימות נסיבות חריגות המצדיקות זאת, כמו פגיעה שאיננה מידתית בזכויות המבקש, חשש לעיוות דין, חריגה מסמכות ועוד. כיוצא באלה. המקרה הנדון אינו בא בגדר מקרים חריגים אלה ודי בכך כדי לדחות את הבקשה.

עיון בטענות המבקש מעלה כי על אף ניסיונו לשוות לבקשה גוון עקרוני, הלכה למעשה, הבקשה אינה מעלה שאלה משפטית עקרונית החורגת מעניינם הפרטני של הצדדים, או בעלת השלכות רחב. עניינו של המבקש נדון לפני שתי ערכאות שיפוטיות, אשר עיינו בחומר החסוי והגיעו למסקנה כי קיים חשד סביר הקושר את המבקש לעבירה המיוחסת לו, וכי יש צורך בהמשך מעצרו על מנת להשלים את החקירה בעניינו ללא חשש לשיבוש. כמו כן, נבחנה טענתו של המבקש בנוגע להיעדר מתורגמן, ועל בסיס ההלכה של בית משפט זה, נקבע כי האיזון הראוי במקרה זה בין מכלול השיקולים הרלוונטיים מחייב הישארותו של המבקש במעצר.

6. לפיכך, בהיעדר הצדקה לדון בעניינו של המבקש במסגרת הליך שיפוטי נוסף, הבקשה נדחית.

ניתנה היום, כ"דבאדרבהתשע"ט (31.3.2019).

ש ו פ ט ת